

**THE EFFECTIVENESS OF VIDEO DUBBING TO IMPROVE THE
STUDENTS PRONUNCIATION IN SPEAKING CLASS AT MAMBA'UL
MA'ARIF SENIOR HIGH SCHOOL**

THESIS

Presented to

State Islamic Institute (IAIN) of Kediri

In partial fulfillment of the requirements

for the degree of Sarjana in Education Department



By:

INTAN ZAIDA RAHMA

9322.017.18

DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE EDUCATION

FACULTY OF TARBIYAH

STATE ISLAMIC INSTITUTE (IAIN) OF KEDIRI

2022

DECLARATION OF AUTHENTICITY

Name : INTAN ZAIDA RAHMA
Student's ID Number : 9322.017.18
Study Program : English Language Education
Faculty : Tarbiyah
Title of Thesis : The Effectiveness of Video Dubbing to Improve the Students Pronunciation in Speaking Class at MA Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang

I here with declare that I wrote this thesis on my own and did not use any unnamed sources or aid. Thus, to the best of my knowledge and belief, this thesis contains no material previously published or written by another person except where due reference is made by correct citation. This includes any thoughts taken over directly or indirectly from printed books and articles as well as all kinds of online material. It also includes my own translations from sources in a different language.

This thesis is to fulfill the requirement for the degree of Sarjana (S1) in English Study Program, State Islamic Institute of Kediri.

Kediri, July 18th 2022


Intan Zaida Rahma
9322.017.18

APPROVAL PAGE

This is to certify that the *Sarjana's* thesis entitled

**THE EFFECTIVENESS OF VIDEO DUBBING TO IMPROVE THE
STUDENTS PRONUNCIATION IN SPEAKING CLASS AT MA
MAMBA'UL MA'ARIF DENANYAR JOMBANG**

by

INTAN ZAIDA RAHMA
NIM: 9322.017.18

has been approved by the thesis advisors for further approval by the board of
examiners.

Advisor I



Dr. TOYYIBAH, SS, M. Pd
NIP. 197212202006042003

Advisor II



RIA FAKHRURRIANA, M.Pd.
NIDN. 2017108002

RATRIFICATION SHEET

**THE EFFECTIVENESS OF VIDEO DUBBING TO IMPROVE THE
STUDENTS PRONUNCIATION IN SPEAKING CLASS AT MA
MAMBA'UL MA'ARIF DENANYAR JOMBANG**

INTAN ZAIDA RAHMA
932201718

has been examined by the board of examiners of State Islamic Institute
(IAIN) of Kediri on July 13th 2022

1. Main Examiner

Bahrudin, S.S. M.Pd
NIP.197509302007101004

()

2. Examiner I

Dr. Toyvibah, SS, M. Pd
NIP. 197212202006042003

()

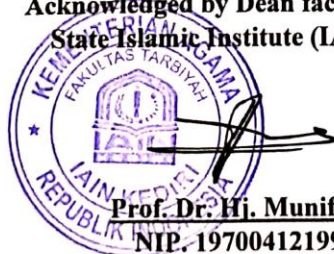
3. Examiner II

Ria Fakhurriana, M.Pd.
NIDN. 2017108002

()

Kediri, July 18th 2022

**Acknowledged by Dean faculty of Tarbiyah
State Islamic Institute (IAIN) of Kediri**



Prof. Dr. Hj. Munifah, M.Pd.
NIP. 19700412199403200

NOTA KONSULTAN

Kediri, 18 Juli 2022

Nomor : -
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada
Dekan Fakultas Tarbiyah
Di
Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Memenuhi tugas akhir penyusunan skripsi mahasiswa di bawah ini:

Nama : Intan Zaida Rahma
NIM : 9322.017.18
Judul : **The Effectiveness of Video Dubbing to Improve the Students Pronunciation in Speaking Class at MA Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang**

Setelah diperbaiki materi dan susunanya, kami berpendapat bahwa skripsinya telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S1)

Bersama ini saya terlampir berkas naskah skripsinya, dengan harapan dalam waktu yang telah ditentukan dapat diajukan dalam sidang Munaqosah

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak, kami ucapkan banyak terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I

Dr. TOYYIBAH, SS, M. Pd
NIP. 197212202006042003

Pembimbing II

RIA FAKHRURRIANA, M.Pd.
NIDN. 2017108002

NOTA PEMBIMBING

Kediri, 18 Juli 2022

Nomor : -
Lampiran : 4 (empat) berkas
Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada
Dekan Fakultas Tarbiyah
Di
Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo Kediri

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Memenuhi permintaan Bapak Rektor untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut di bawah ini:

Nama : INTAN ZAIDA RAHMA
NIM : 9322.017.18
Judul : The Effectiveness of Video Dubbing to Improve the Student's Pronunciation in Speaking at MA Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang

Setelah diperbaiki materi dan susunanya, kami berpendapat bahwa skripsinya telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S1)

Bersama ini saya terlampir berkas naskah skripsinya, dengan harapan dalam waktu yang telah ditentukan dapat diajukan dalam sidang Munaqosah

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak, kami ucapkan banyak terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Pembimbing I



Dr. Toyyibah, SS, M. Pd
NIP. 197212202006042003

Pembimbing II



RIA FAKHRURRIANA, M.Pd.
NIDN. 2017108002

MOTTO

*“Don’t be distracted by unimportant things.
Do what come first, then do what you want”
(Alfiyah Ibn Malik)*

DEDICATION

Bismillahirrahmanirrahim

This thesis dedicated to:

1. My God (Allah SWT) for giving me His mercies, His bless, and His answer
2. for my prayers.
3. My beloved parents Mother, Masluhah and also my Father, Ahsan who always pray for me, provide an extraordinary and endless support, hear strength, and all of the forms of love.
4. All of my beloved siblings who always accompany and and support me in every way.
5. My sincere advisors Dr. Toyyibah, SS, M. Pd. and Mrs. Ria Fakhurriana, M. Pd. who always give time, advice, motivation and patience during the completion of this thesis.
6. All of my lecturers of IAIN Kediri who given me knowledge and guidance.
7. All of my best friend who always accompany and help me in up and down of my journey
8. All of my friends at TBI thank you for your support

ACKNOWLEDGEMENT

First of all, all praises to be Allah SWT, the Most Merciful, the Most Beneficent for His Mercy and Blessing given to the researcher during the study and in complementing this thesis. Then, peace and salutation maybe upon to the great messenger Prophet Muhammad, who always brings us from the stupidity to the cleverness. This thesis is presented to the Departement of English Language Education Faculty of Education and Teacher Training of IAIN Kediri.

In this good opportunity, the researcher would like to dedicate great gratitude to all people who have helped to finish this thesis. Therefore, the researcher gratitude to the following noble persons, are:

1. Dr. H. Wahidul Anam, M.Ag. as the Rector of IAIN Kediri
2. Prof. Dr. Hj. Munifah, M.Pd. as the Dean of Faculty of Tarbiyah.
3. Nur Afifi, M. App. Ling, Ph.D.as Head of English Department.
4. My first advisor Dr. Toyyibah, SS, M. Pd and my second advisor Ria Fakhrurriana, M.Pd. who has patiently guided me and given me many suggestion, so I can finish my thesis on time.
5. All the lecturer and all staff of the Faculty of the Tarbiyah of IAIN Kediri.
6. The Head Master of MA Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang, H. Zainal Arifin, MA. who has given me permission to do my research there.
7. My collaborative teacher, Anah, S. Pd. who helped me to conduct this research in her class.
8. My beloved family, especially my mother, my father, my sister, and my brother who always give me motivation and support me.
9. For all of my friends of IAIN Kediri, we have been through a lot to finish this thesis. I hope it will be useful soon.

At least, the writer can only wish that the result of this study would be valuable and useful especially for the writer and for reader generally. Amiin.

ABSTRACT

Rahma, Intan Zaida. 2022. *The Effectiveness of Video Dubbing to Improve the Students Pronunciation in Speaking Class at MA Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang*. English Department, Faculty of Education, IAIN Kediri, Advisors: (1) Dr. Toyyibah, SS, M. Pd, (2) Ria Fakhurriana, M. Pd.

Keywords: Teaching, Speaking, Pronunciation, Dubbing, Video

Speaking is one of English skill as well as reading, listening, also writing. In some situation, speak English becomes a difficult thing for some learners. One of their problem may happen in the pronunciation. Pronunciation is the result of producing speech sounds including articulation, accent, and vocal formation style. In speaking, the speaker should to know how to pronounce the word correctly. Nowadays, technology in general or multimedia in particular has important role in education to make teachers and students learn easily. Therefore, the researcher try to use Video Dubbing in teaching pronunciation. This research conducted to know the different between students who are taught using Video Dubbing and those who are taught not using Video Dubbing

Burston in (Vivy Zunny: 2014) states that video Dubbing offers an excellent opportunity to develop the skills of foreign language, especially speaking learner at all linguistics level. Dubbing is the technique through which the original dialogues of feature films or television programmer are replaced by new dialogues, translated, and adapted for the purpose of enabling viewers to understand audiovisual material produced in foreign languages.

The result of this research found that the good in teaching pronunciation by using Video Dubbing are: 1) Video dubbing can help the students to reduce some mispronunciation, 2) It helps the students to know a different means of sentence and raise awareness of intonation, 3) The students can improve their fluency by doing the activity, 4) The students linked the pronunciation from written book to the actual action, 5) They become more enthutiastic to pay attention during the learning process. This result shows that the students who taught by using Video Dubbing have better ability in pronunciation than those who are taught not using it.

TABLE CONTENTS

Cover

DECLARATION OF AUTHENTICITY	ii
APPROVAL PAGE	iii
RATRIFICATION SHEET	iv
NOTA KONSULTAN.....	v
NOTA PEMBIMBING	vi
DEDICATION.....	viii
ACKNOWLEDGEMENT.....	ix
ABSTRACT	x
TABLE CONTENTS	xi
LIST OF TABLE	xiii
INTRODUCTION.....	Error! Bookmark not defined.
1. Background of Study	Error! Bookmark not defined.
2. Research Question	Error! Bookmark not defined.
3. Objective of Study	Error! Bookmark not defined.
4. Research Hypothesis	Error! Bookmark not defined.
5. The Significance of Study	Error! Bookmark not defined.
6. Scope and Limitation of Study.....	Error! Bookmark not defined.
7. Definition of Key Term.....	Error! Bookmark not defined.
REVIEW OF RELATED LITERATURE.....	Error! Bookmark not defined.
1. Speaking.....	Error! Bookmark not defined.
2. Teaching Speaking	Error! Bookmark not defined.
3. Dubbing Movie Technique	Error! Bookmark not defined.
4. Previous Studies.....	Error! Bookmark not defined.
RESEARCH METHOD	Error! Bookmark not defined.
1. Research Design.....	Error! Bookmark not defined.
2. Variable of The Research.....	Error! Bookmark not defined.
4. Research Instrument.....	Error! Bookmark not defined.
5. Treatment Procedure	Error! Bookmark not defined.
6. Data Collection	Error! Bookmark not defined.
7. Data Analysis	Error! Bookmark not defined.

RESEARCH FINDINGS AND DISCUSSION	Error! Bookmark not defined.
A. Research Finding	Error! Bookmark not defined.
1. Reliability.....	Error! Bookmark not defined.
2. Validity	Error! Bookmark not defined.
3. The Result of Pre-test.....	Error! Bookmark not defined.
4. The Result of Post-test	Error! Bookmark not defined.
5. The Fulfillment of The ANCOVA Assumption....	Error! Bookmark not defined.
B. Discussion.....	Error! Bookmark not defined.
CONCLUSION AND SUGGESTION	Error! Bookmark not defined.
A. Conclusion	Error! Bookmark not defined.
B. Suggestion.....	Error! Bookmark not defined.
REFERENCES.....	Error! Bookmark not defined.

LIST OF TABLE

Table 3.1 Research design.....	Error! Bookmark not defined.
Table 3.2 Scoring Rubric	Error! Bookmark not defined.
Table 3.3 Treatment Procedure	Error! Bookmark not defined.
Table 4.1 Interpretation of Coefficient Value	Error! Bookmark not defined.
Table 4.2 The Result of Inter Rater Pre-test in Experimental Class	Error! Bookmark not defined.
Table 4.3 The Result of Inter Rater Pre-test in Control Class	Error! Bookmark not defined.
Table 4.4 The Result of Inter Rater Post-test in Experimental Class.....	Error! Bookmark not defined.
Table 4.5 The Result of Inter Rater Post-test in Control Class...	Error! Bookmark not defined.
Table 4.6 The Result of Pre-test.....	Error! Bookmark not defined.
Table 4.7 The Result of Post-test	Error! Bookmark not defined.
Table 4.8 Pre-test Normal Distribution.....	Error! Bookmark not defined.
Table 4.9 Post-test Normal Distribution	Error! Bookmark not defined.
Table 4.10 The Result of Homogeneity Variance..	Error! Bookmark not defined.
Table 4.11 The Result of Homogeneity Regression	Error! Bookmark not defined.
Table 4.12 Test of Linear Relationship.....	Error! Bookmark not defined.
Table 4.13 The Result of ANCOVA Analysis.....	Error! Bookmark not defined.

LIST OF APPENDIXES

APPENDIX I Lesson Plan	Error! Bookmark not defined.
APPENDIX II Scoring Rubric	Error! Bookmark not defined.
APPENDIX III Score of Pre-test and Post-test.....	Error! Bookmark not defined.
APPENDIX IV Surat Izin Penelitian	Error! Bookmark not defined.
APPENDIX V Curriculum Vitae	Error! Bookmark not defined.
APPENDIX VI Documentation	Error! Bookmark not defined.

